

INFORMAZIUNS PUR CORVARA

Aodanzes: nostes aodanzes va al pice **DEVIN** de Werner Pescosta y Lilla Kovacs che vëgn tut sö in chësta dumënia tla Comunità di batià de nosta Cüra. Che ël crësces sann y pross y che ël ti fejes tröpa ligrëza a sü geniturs y familiars.

INFORMAZIUNS PUR CORVARA y CALFOSCH

La vita di sanc: ai 06 de dezëmber festejëia la Dlijia **San Micurà**, vëscò da Mira, nasciü tl IV secul, veneré te düit l'Oriënt. An ne sa oramai nia de süa vita, mo incër chësc santé l nasciü de plö liondes, mo süa veneraziun s'è impurmò slargiada fora tl'Europa, canche sües relicuies é gnüdes portades a Bari ai 09.05.1087. Te chëla cité ël gnü metü man da costruì na dljia en so omur l'ann 1097. Al é le patronn di scolars, porchël ël gnü sö l'usanza, che San Micurà va a ciäfë i mituns y partësc fora les scincundes.

Gherlandes d'Advënt: la uniuon dles ëles da Calfosch organisëia indò da fa gherlandes d'Advënt che gnarà venüdes la sabeda, ai 02.12.2017 dales 16.00 ales 18.00 y in dumënia, ai 03.12.2017 dales 14.30 inant tla Ciasa dles Uniuns a Calfosch. Ci che vëgn trat ite jarà in beneficiënza a « Familien in Not ».

S. Micurà tles ciases: al vëgn organise San Micurà ai 5 y ai 6 de dezëmber. Le cost é de 8,00€ a sacl. Por rajuns de organizaziun Ves periun da se prenoté pro Miriam 349 498 7125 o Maddalena 338 623 5245.

Ringraziamënt: dal marcé dl cufer di 19 de novëmber organisé dala uniuon dles ëles da Corvara, é gnü trat ite la bela soma de € 881,52 che gnarà dà in beneficiënza a Comedicus. Giulan y Dî s' paies a düc chi che é gnüs a ciaré, cumpré y che à fat ofertes.

Ciantè y sonè d'advënt: in vëindres, ai 08 de dezëmber 2017 dales 16.00 te dljia da La Val. Al cianta y sona : cor dles ëles Raiëta, S'Singaquartettl, Soatnmusig, Vocalensemble La Pli, grup de stromënc a flé La Val. Tesc meditatifs : Magdalena Miribung.

L'assoziazion turistica Corvara-Calfosch, lascia al savëi che düc i residënc tl Comun da Corvara pó jì ti ofizi dl'assoziazion turistica a Corvara o a Calfosch a se tó la cherta sajónala por podëi adoré debann le sorvisc skibus tratan l'invern.

Marcé da Nadé d'La Spona: la Spona inviëia düc i interessá y amisc da gní a se ciäfë al Marcé da Nadé ai 3. de dezëmber dales 10:00 ales 17:00. Sciöche vigni ann vëgnel vonü de vigni sort de ogec fac a man, ince por scincundes. I se confortun sce i gnes a se ciäfë.



Düt l bun a chi che complësc i agn de dezëmber

Corvara: Giuliana Davare che nen complësc 88 ai 7
Elia Amadori che nen complësc 87 ai 23
Anna Maneschg che nen complësc 86 ai 15
Natalino Alfreider che nen complësc 86 ai 27
Felicita Saning che nen complësc 84 ai 25
Anna Sparer che nen complësc 81 ai 29
Pietro Costner che nen complësc 80 ai 09
Teodolina Anna Alfarei che nen complësc 80 ai 14

Calfosch: Leonora Pintore che nen complësc 86 ai 31
Maria Laura Canins che nen complësc 80 ai 15
Maria Maddalena Kaneider che nen complësc 80 ai 31



Plata dla Ploania

Corvara

S. Tarina y Cör de Gejú

Calfosch

San Vighile y S. Michîl

Ploan: Siur Andreas Perathoner

Calonia Corvara: 0471/836134

Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann "B" 03.12. – 10.12.2017 1° Domënia d' Advënt n. 01

Cristo ritorna. Vegliate!

Vegliate significa essere
Costantemente all'erta,
svegli, in attesa.
È vivere un atteggiamento
Di servizio.
Implica lotta, fatica,
rinuncia.

"I cristiani devono essere
Tutti dei "vigili",
anche se senza divisa".

(Cantalamesa)



*Gemeinsam wacht es
sich besser,
deshalb ist die Gemeinde
die Gemeinschaft
der Wachen.*

S. Mësses a Corvara

- 03.12.2017** **Dumënia–Domenica–Sonntag– I.Dumënia d’Advënt – Ann « B »**
Merch 13,24-37 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa pur def.ti Paolo y Anna Pedevilla.
S.Mëssa pur def.to Giovanni Campeì.
S.Mëssa pur def.ta Lola.
S.Mëssa dl’ann pur def.to Salvester Kostner.
S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Vijo Valentin.
S.Mëssa dl’ann pur def.to Franz Alfreider.
S.Mëssa pur def.ti Anna, Erwin y Oswald Alfreider.
S.Mëssa pur def.ti dla fam. Leiter.
11,00 BATO de **Devin Pescosta**.
18,30 S.Mëssa pur def.ti Pietro, Teresa y Giovanni Crazzolarà.
S.Mëssa pur def.to Giovanni Dapunt.
S.Mëssa pur def.to Angelo Seppi.
S.Mëssa pur def.tes Luigia y Maria Rottonara.
S.Mëssa dl’ann pur def.ta Emma Di Genova.
- 04.12.2017** **Lünesc – Lunedì – Montag**
18,30 S.Mëssa dl’ann pur def.ta Irma Oberparleiter – Bassot.
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Delazer – Deiacò.
S.Mëssa pur def.to Franz Crazzolarà.
S.Mëssa pur def.ta Linda Rubatscher - Canins.
- 07.12.2017** **Jöbia – Giovedì – Donnerstag**
18,30 PRÜMA S.Mëssa dla Festa de S.Maria Imacolada :
S.Mëssa pur def.ti De Lazzer – Gabrieli.
S.Mëssa pur def.to Mario Piccoli.
S.Mëssa pur def.to Siegfried Pezzedi.
S.Mëssa pur ringraziament dla fam. de Roland Costner.
- 08.12.2017** **Vëindres – Venerdì - Freitag - Festa de S.Maria Imacolada**
10,00 S.Mëssa pur def.ti Helga, Maria y Leopold Agreiter.
S.Mëssa pur def.to Giovanni Dapunt.
18,30 S.Mëssa dl’ann pur def.to Sepl Dapunt.
S.Mëssa dl’ann pur def.ta Rosina Costamoling.
S.Mëssa pur def.ta Maria Pescosta – De Grandi, La Ila.
- 09.12.2017** **Sabeda – Sabato – Samstag**
18,30 PRÜMA S.Mëssa dla II.Dumënia d’Advënt:
S.Mëssa pur def.ti Filomena y Josef Unterhofer y Albino y Rosa Costa.
S.Mëssa ad intenziun de Gertrud Steinegger.
- 10.12.2017** **Dumënia–Domenica–Sonntag – II.Dumënia d’Advënt**
Merch 1,1-8 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa pur def.to Othmar Costabiei.
S.Mëssa pur def.to Salvester Kostner.
S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Philipp Lerchegger.
S.Mëssa pur def.ta Maria Pescosta – De Grandi, La Ila.
18,30 S.Mëssa **ciantada dal grup Philia :**
S.Mëssa pur def.ti Brojio y Agnese Rottonara.
S.Mëssa pur def.to Angelo Seppi.
S.Mëssa pur def.ti Martin y Norbert Planatscher.



S.Mësses a Calfosch

- 03.12.2017** **Dumënia–Domenica–Sonntag – I.Dumënia d’Advënt**
Merch 25,31-46 08,30 Degüna S.Mëssa.
16,00 **RORATE** pur les families y festa di ministranc.
S.Mëssa pur def.ti Gustin y Clara Conrater y Filomena Mersa.
S.Mëssa pur def.ta Hanni Pitscheider.
S.Mëssa pur def.ta Teresa Moling.
- 04.12.2017** **Lünesc – Lunedì – Montag**
19,30 **RORATE** pur l grup di stüdafüch.
- 05.12.2017** **Mertesc – Martedì – Dienstag**
19,00 **RORATE** pur la uniu di ëi da Calfosch y Corvara.
S.Mëssa pur def.ta Francesca Ballarin.
S.Mëssa pur vís y def.ti dla fam. Steinmann.
S.Mëssa dl’ann pur def.ta Ida Kostner.
- 06.12.2017** **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**
17,00 S.Mëssa dl’ann pur def.ta Maria Declara.
S.Mëssa in onur de S.Ujöp da Oies y pur def.to Siur Heinrich Videsott.
- 07.12.2017** **Jöbia – Giovedì – Donnerstag**
17,00 PRÜMA S.Mëssa dla Festa de S.Maria Imacolada :
S.Mëssa pur def.ti Mersa, Mezdi.
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Thaler.
- 08.12.2017** **Vëindres – Venerdì - Freitag – Festa de S.Maria Imacolada**
08,30 S.Mëssa pur def.ta Annemarie Posch.
S.Mëssa pur def.ti Mario y Elda Grasso.
17,00 S.Mëssa in onur de S.Ujöp da Oies.
S.Mëssa pur def.ti Vighile y Rita Mersa.
- 09.12.2017** **Sabeda – Sabato – Samstag**
17,00 PRÜMA S.Mëssa dla II.Dumënia d’Advënt:
S.Mëssa pur def.ti Ludwig y Maria Alfarei.
S.Mëssa pur vís y def.ti Costner – Botter – Fornasaro.
- 10.12.2017** **Dumënia–Domenica–Sonntag– II.Dumënia d’Advënt**
Merch 1,1-8 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa pur def.ti Giovanni, Irma y Claudio Declara.
S.Mëssa pur def.to Angelo Schrott.
17,00 S.Mëssa pur def.to Pire Pescosta.
S.Mëssa ad intenziun.



Orar dla S.mësses: cun 17 de dezëmbër scumëncia l’orar dles S.mësses de « alta stagione », 3 a Corvara y 3 a Calfosch. Tratan l tēmp d’Advënt él i dis da laur la s.mëssa cun orars particulars. Ciarede sön la plata dal cüra. Düc é perià da fa para l’ingrëss cun les linternes pro l’Rorate. Ala fin dles S.mësses gnarâl metü fora l Santiscimo y cianté l « Tantum Ergo ».

Orar dla s.mësses: cun 17 de dezëmbër scumëncia l’orar dles s.mësses de « alta stagione », 3 a Corvara y 3 a Calfosch. Tratan l tēmp d’Advënt él i dis da laur la s.mëssa cun orars particulars. Ciarede sön la plata dal cüra. Düc é perià da fa para l’ingrëss cun les linternes pro l’Rorate. Ala fin dles s.mësses gnarâl metü fora l Santiscimo y cianté l « Tantum Ergo ».

Rorate y cëna dles ëles : la uniu di ëles da Calfosch inviëia indò dütes les ëles al Rorate **in lünesc, ai 11.12.2017 dales 19.00** y dedò a cëna in compagnia al Hotel Sport. Ves aspetun cun ligrëza. Sciöche très por motifs de organizaziun Ves periun da se prenoté dan dai 08.12.2017 pro Paola (tel. 334 – 3195717) o pro Regina (tel. 345 – 3411991).



RORATE Y FESTA D'ADVËNT di ÈI

DA CORVARA Y CALFOSCH

La uniun di ëi « KMB »: inviëia düc al Rorate di ëi te dlijia da Calfosch in

mertesc, ai 05 de dezëmber dales 19.00.

Dedô inviunse düc i ëi da Corvara y Calfosch tla ciasa dles uniuns pur na picera « festa d'Advënt », quiz a stè n püch adüm in compagnia dan l gran laur cun valch da mangé y da bëire. Tolesse dlaurela, se aspetun tröc. L'oferta jarà ala cassa di omi.